

A Brassói Ujjal előfizetési ára:

egész évre K 12.—
 élvévre „ 6.—
 negyedévre „ 3.—
 egy óra „ 1.—

Egyes szám ára 4 fillér.

BRASSÓI UJJAL

TÁRSADALMI NAPILAP.

Megjelenik vasár- és ünne-
 napok kivételével minden nap
 :- :- délután 6 órakor. :- :-

Hirdetéseket felvesz a kiadó
 hivatal, Kapu-utca 45. szám.
 Hirdetések díjszabás szerint.

Szerkesztőség: KOLOSTOR-UTCA 23. SZ.
 TELEFON: 110.

Felelős szerkesztő: BUSZEK BÉLA.
 Főszerkesztő: Dr. WASYLKIEWICZ VIKTOR.

Kiadja: ÉGETŐ TESTVÉREK NYOMDÁJA.
 Kiadóhivatal: Kapu-u. 45. — Telefon-szám: 515.

A r. k. jótékonyegylet jelentése 1911. évről.

Előttünk fekszik a már XXXV. közgyűlésre kerülő évi jelentése annak az egyletnek, mely határozottan és kimondottan a jótékonyág szolgálatában áll. Brassónak mondhatni legrégebbi jótékony egylete ez, mely szem előtt sohasem tévesztette végcélját. Ha tagokban meg is fogyott, de nem fogyott a lelkesedése és az akarateréje. Most is, mint a multban sokat tesz, azaz, ha sokat nem is tesz, de akar sokat tenni, mert hiszen sajnos, a részvétlenség nem egyszer bénítólag hat, nem csak ebben az egyletben, de mindenütt. A jótékonyág gyakorlása is a XX. században már a reklám jegyében történik, és ez jobban imponál, mint a csendes, zaj nélküli jótékonyág; innen a részvétlenség! Mindez azonban nem aggasztja a hivatottakat abban, amit elérni akarnak.

Átlapozgatva a jelentést, mely a tradíciós kétnyelvű szöveget megtartotta, meggyőződünk arról, hogy a jelentés alapos és jó. Megtudtuk azt is, hogy a tagok száma: 113 volt. Meghalt 4, kilépett 4. Hogy miért történt kilépés, arról nem találunk komment-

tárt, de kárna kár, hogy ilyen egyletből is kilépnek? Holott a könnyfelszárításhoz a tagsági díjak feltétlenül szükségesek.

Igy tehát marad 105 tag. Az üzleti év (1911.). 1931. K. 98 fill. bevétel mutat ki, a kiadás 1241 K. 32 fill. Felesleg tehát 690 K. 66 fill. Az egylet vagyona összesen 28636 K. 62 fill., mely összeg értékpapirokban és takarékbetéti összegekben van elhelyezve. Az egylet összesen 80 gyermeket ruházott fel. 31 fiut és 49 leányt.

A brassói r. k. jótékonyegylet ezek után november hó 17-ére közgyűlést hív össze, melyet az elemi fiu iskola rajztermében tartanak. E helyen teszünk említést és fájós szívvel említjük fel, hogy az egylet lelke: Fiala Antal elköltözött az élők sorából. A jelentés ugyan még nem tesz említést, de mi e lap hasábjain meg akarjuk örökíteni emlékét, mert feltett gondadal ápolgatta, dédelgette, szerette és tartotta fenn egyletét. Neki és csakis neki köszönhetjük, hogy még fennáll az egylet és a XXXV. közgyűlésre még jelentéssel lép elé. Ha Fiala Antal nincs, régóta elföldelték volna az egyletet is, de így még él, s mint látjuk

anyagilag meggazdagodva várja, hogy mi lesz vele? Mert hiszen, ha beolvad a nőegyletbe, amit mi a legheylesebbnek tartunk, eléri az egylet azt, amit a jó néhai Fiala bácsi akart; jót tenni, jót akarni, jót elérni, mert női szívek ebben határozottan utólérhetetlenek, mondhatni szívósak. Ezzel meg lesz örökítve a néhai emléke is a legméltóbban. Ez különben nem tartozván hozzánk, nem is mélyedünk el. Mi elismerjük az egylet hatalmas munkáját és hálával vesszük jelentését. (ez.)

Meghívó.

A Brassói Keresztény Szoc. Szervezetek
 1912. november hó 13-án este 8 órakor a r. k.
 elemi iskola rajztermében tartandó

VIII. szerdai este

az érdeklődőket tisztelettel meghívják.

Műsor:

1. Bemutató beszédet mond Szalay Ignác a ker. szoc. szakszervezet titkára.
2. Csak várja, egyre várja őt. Irta György Vilmos. Szaválja Koháry Lenke.
3. Monolog: Elmondja Rónay Mariska.
4. Gyermek a hittanórán felolvassa Kun László káplán.
5. Szivárvány. Irta Várady Antal szaválja Hamary Mariska.
6. Zongorán játszik: Barabás Bella.
7. Bezáró beszéd.

Belépő-díj: Tetszés szerinti adomány szakszervezeti célokra.

A szociális munka.

Irta és az oltáregyesület munkadélutánján felolvasta
 Székula Katinka polgári leányiskolai tanárnő.

Mélyen tisztelt közgyűlés!

Az utolsó választmányi gyűlésünkön a mi kedves apátplébánosunk lelkes szavakkal mutatta be nekünk az utat, amelyre egyesületünk munkásságát, hogyha haladni akarunk, terelnünk kell. Nem először tette ezt, nem először irányította figyelmünket a szép, modern szociális eszmék felé, amelyek megismerése, követése elől már többé ki nem térhetünk, s azt hiszem, nem is akarunk.

Utolsó felszólalása annyiban értékesebb az előbbieknél, mert már konkrét javaslatot tartalmaz, amely javaslatot a választmány nagy lelkesedéssel el is fogadott. Ez a javaslat abban áll, hogy az Országos Katolikus Nővédő egyesület vezetősége készséggel vállalkozik arra, hogy kérésünkre városunkban február hónapban egy több napra terjedő szociális kurzust rendezzen, amely kurzuson elsőrangú előadók a nőkérdés legfontosabb ágaival ismertetnek meg bennünket, s Brassó város művelt magyar társadalmát.

Én őszinte örömmel és lelkesedéssel üdvözlöm úgy a mélyen tisztelt elnökség, mint a magam nevében e szép eszmét, ez új, modern irányt, s annak lelkes apostolait, mert

érzem, hogy nagy hatással lesznek mindannyiunkra, nagy hatással lesznek egyesületünkre és társadalmunkra. Felébresztik majd szunnyadó munkakedvünket, lángra lobbantják szívünkben a krisztusi szeretetet, s a kettő együtt a legnemesebb szociális érzéssel tölti el lelkünket, s megtanít bennünket felebarátunk javáért, boldogságáért igazán dolgozni, s így szép, nemes szociális munkát végezni.

Hiszzen dolgozott eddig is egyesületünk, elismeréseméltó, derék munkát végzett: árvák szerető, édes atyja, szegények, nyomorékok jószívű gyámolítója volt sok éven át. S hogy van az, hogy ennek a munkának nem volt és nincs meg mindig a kívánt eredménye. Én ennek okát főleg abban látom, hogy mi és a többi jótékonyegylet is a jótékonyágot nem egészen helyes irányban gyakoroltuk és gyakoroljuk.

Mi a jótékonyágot többé-kevésbé az emberi irgalmasság divatos sportjává tettük, közkeletű jelszavá, mely mindennap hangzik, de csak a fül fogja fel, a szív legtöbbször nem tud róla. Az a jótékonyág, melyet mi gyakorolunk: az éhség, a hideg csilapítója ideiglenes enyhítőszer, nem gyökeres orvosság, mert a nyomor okát nem szünteti meg, a társadalom nagy betegségének nem vet véget. A mi jótékonyágunk hasonló

ahhoz a kenyérmorzshoz, ahhoz a maghoz, amelyet a közelünkben levő éhező, didergő madaraknak szórunk. De éhező, didergő madár azért minden télen feles számmal akad, s az éhező, fázó emberek száma is évről-évre szaporodik.

Ez a jótékonyág, amely csak pillanatnyi enyhülést okoz, s a melynek nyomában a segélyünkre szorulóknak száma évről-évre szaporodik, nem lehet helyes, nem lehet az igazi jótékonyág. Igazi jótékonyág csak az lehet, amely a társadalmi sebeket alaposan kezeli, s szép lassan, türelemmel, szeretettel úgy beheggeszti, hogy azok soha többé meg nem ujulnak.

Adjunk a nyomoréknak mankót a kezébe, hogy járni tudjon, fogjuk meg szeretettel a vaknak a kezét és vezessük, de az épkézláb embernek nem mankót, hanem munkát kell adnunk, mivelhogy a mankó az ép embert nyomorékká, a dolgozni tudót dologtalanná teszi, hozzá szoktatja az alázatos könyörgéshez s kiöli lelkéből a munkaadta önértéket. A dolgozni tudó, s mégis kegyelemkenyéren élő emberek szomorú tömege fekete felhő a társadalom egén, kár a társadalom testében, amely annak egészséges vérkeringését minduntalan megakadályozza. S ennek a kárnak, ennek a betegségnek egyik

A Brassói Magyar Dalárda közgyűlése.

Már több alkalommal jeleztük, hogy a Brassói Magyar Dalárda a jövő, 1913. évben ünnepli meg fennállásának 50-ik évfordulóját és hogy a jubileumot nagyobb szabású hangverseny keretében óhajtja megünnepelni. Az ünnepség programjának előkészítésével a múlt közgyűlés a választmányt bizta meg, mely munkájával elkészült s felhasználva azt a kitűnő alkalmat, hogy Szerényi József v. b. t. t., ny. államtitkár orsz. képviselő városunkban időzött, a rendkívüli közgyűlést vasárnap délután tartotta meg. Az elnöki tisztet Hantz Mihály dr. elnök kérésére a dalárda diszelnöke, Szerényi József töltötte be.

A gyűlésen Veress György olvasta fel a választmány határozatát, melyet kisebb módosításokkal a közgyűlés elfogadott. A terv szerint az ünnepség 1913-ban pünkösdkor lesz.

A közgyűlés elhatározta, hogy az ünnepséget, mivel a költségeire megfelelő fedezetük nincs, nem országosnak rendezi s csak az erdélyrészi magyar dalárdákat, a bukaresti 2 magyar dalárdát s az összes brassói énekkarokat hívja meg; utasította továbbá a választmányt, hogy az ünnepség előre látható kiadásáról részletes tervet dolgozzon ki, valamint a megfelelő fedezetről gondoskodjék.

Hantz Mihály dr. bejelenti a közgyűlésnek, hogy az eddigi gyűjtés eredménye körülbelül 900 korona s reméli, hogy 1500—1600 korona ezzel is összegyűl.

Pál Imréné 100 koronát ajánlott fel, mit a közgyűlés köszönettel vett.

A tárgysorozat utolsó pontját az alapszabályok egyes pontjainak megváltoztatása volt, amennyiben a választmány tagjainak számát felemelték, egy női elnök s egy al-elnöki állást szerveztek, mit a közgyűlés változtatlanul elfogadott. Ezzel a közgyűlés Szerényi József életével véget ért.

terjesztője éppen a nem helyes irányban gyakorolt jótékonyosság.

Aki munkássá, türelmessé, jóvá tudja tenni valamelyik embertársát a maga nemes példájával, tehát a maga munkaszeretetével, a maga türelmével, a maga szeretetével, az végez igazi szociális munkát.

Erre a szép, szociális munkára hívta fel a figyelmünket a mi szeretett apát-plebánosunk, s ehhez a munkához szeretnék csatlakozni én is, s azt hiszem velem együtt sok lelkes katolikus nő, munkabíró kezem egész erejével, s emberszerető szívem egész melegével.

Ebben a modern szociális irányban dolgozik az Országos Kath. Növendégyesület is, s a vele kapcsolatban levő önálló szociális intézmények. Engedjék meg, hogy az 1911. évi működésükről kiadott 110 oldalas titkári jelentésükből csak a legfontosabb néhány adatot felolvassam. Ebből majd kialakul előttünk az egyesület nagyarányú, bámulatosan megszervezett működése.

(Folytatjuk.)



HIREK.

Mikor lesz a legközelebbi szerdai est?

A keresztény szociálisták rendes szerdai estélyüket, mely most párszor szünetelt a próbák miatt, november hó 13-án, szerdán este 8 órakor tartják meg. A szavaltatok és egyéb apróságok közt érdekességet fog kölcsönözni az estnek Szalay Ignác új titkár bemutatkozója. Felolvás „Gyermekek a hittan órán” címmel Kún László káplán, egyesületi al-elnök.

Vármegyei közgyűlés. Brassóvármegye törvényhatósága ezidei őszi közgyűlését f. hó 28-án, délelőtt 9 órakor tartja meg.

Művészeti hírek. Az Orsz. Magyar Képzőművészeti Társulatnak a napokban megnyílt téli kiállításán több brassai festő is részt vesz. Így különösen Kollár Gusztáv, a rk. főgimnázium tehetséges rajztanára hét képet állított ki, melyek részben helyi vonatkozásúak, részben az Adria mellől veszik a tárgyukat. Ha számba vesszük, hogy a Képzőművészeti Társulat kiállítására mily nehéz bejutni, csak gratulálhatunk Kollár Gusztávnak, aki egyszerre hét képpel szerepel a kiállítók sorában. Rajta kívül még Morres Ede és Morres Herman állítottak ki Brassóból, amaz egy, ez két képet.

Mint részvétellel értesülünk, Coulin Arthur festőművész, ki éveken át Brassóban lakott s az utóbbi években állami ösztöndíjjal Rómában tartózkodott a napokban hosszú és kínos betegség után elhunyt.

Milyen lesz az idő? Meteor írja: November 16-ika száraz, de még inkább hideg jellegű változási nap, amelyet követően foként 20—24 körül fejlik ki a hónap leghidegebb jellege, míg nagyobb mérvű hőcsapadékot a 28-ika van hivatva hozni. November havának változási napjai 10—17—23—24—25—28-ára esnek.

Pötrendelet a fölösszámúak kiválasztásáról. A honvédelmi miniszter a cs. és kir. hadügyminiszterrel egyetértően a 65.000-2 sz. IV. r. akként változtatta meg, hogy ezidén kivételesen a keresetképtelenséget a városi tiszt, illetve a járási orvos is megállapíthatja.

Ferobbant karbittámpa. Székely János lakatosságod tegnap estefelé egy karbittámpát akart meggyújtani, de az valami okból nem gyulladt meg. Székely igazítani próbálta, de felrobbant s a lámpát szétvetette. Székely arcán súlyosan megsebesült.

Agyonütötték apjukat. Borzadalmas gyilkosságról tesz jelentést romániai tudósítónk: Sloborastiban Nedeia I. parasztot 10 és 19 éves fiai a napokban éjjel agyonütötték. A 10 éves György nevű fia behatolt az ablakon s az ajtót kinyitotta s úgy jött be a bátya. Reggel a 10 éves fiu jajgatni kezdett, s az állította, hogy apját a rablók agyonütötték s kirabolták. A kihallgatásnál csakhamar bevallotta tettét.

Bolgárok elzárták a határt. A bolgárok Ilamlac és cara Omer mellett a határt elzárták.

Forgalmi akadály. Bukarestből jelentik: Az árvíz miatt a Faureion át Konstanzába menő vonatok közlekedését beszüntették. Faurei és Eiresch között a pálya 6 kilométer hosszúságban víz alatt áll.

Nagy baleset a Schiel gyárban. Tegnap délután a Schiel-féle vasöntődében a munkások vigyázatlansága következtében borzadal-

mas szerencsétlenség történt. A gyárnak egyik vasöntője Holicsek János, Bodicoj Miklós napszámossal egy súlyosabb formát akart felemelni. A forma emelés közben félrebillett s a munkásokra esett. Holicsek János oldalbordáit törte be a súlyos teher s tüdeje is megsérült. Bodicoj fején sérült meg. Mindkét súlyos sérültet a közkörházba szállították. Holicsek János sérülése életveszélyes.

A Brassói kath. Népszövetség 1912. november hó 23-án (szombaton) a Vigadó (Redout) nagytermében színelőadással összekötött jótékonycélu táncestélyt rendez saját otthona javára. Színre kerül: Papa az oka mindennek. (Bohózat 3 felvonásban. Magyar színre alkalmazta: Steinhauer Ferenc.) Személyek: Borhegyi — Hugyák Tádé, Andor, ennek a fia — Égető Károly, Kondor István, erdészgyakornok — Székely József, Teitelbaum, ügynök — Székely Ignác, Vajdáné Lujza, gazdag özvegy — Gruber Janka, Dóra, ennek a leánya — Gruber Böske, Tilda, unokahuga — Benkő Mariska, Gólya Mátyás, szolga Borhegyinél — Zancsek Rezső Köblösné, cseléd Vajdánénál — Ilyés Anci.

Helyárak: Erkölyülés 1—70-ig 2.40 K, erkély emelvény 1—56-ig 1 kor., körszék 1—100-ig 2 kor., 101—200-ig 1.60 kor., 201—316-ig 1.20 kor. Allóhely 80 fillér. Jegyek előre válthatók Hedwig Hubert úr Kolostor-utcai könyvkereskedésében és este a pénztárnál. Felülfizetéseket a Népszövetségi Otthon javára köszönettel fogad és hirlapilag nyugtázt a rendezőség. Az előadás kezdete este 8 órakor. Előadás után tánc. A táncjelvény ára: 40 fillér.

Egy ügyes

elárusító leány

a ki jó számoló, — magyarai, németül és románul beszél :: :: ::

felvétetik

JAKAB ISTVÁN m. kir. dohánkülönlegességi árudában Kolostor-utca 10. szám alatt.

APOLLO mozgó

a nyári szinkörben.

M Ū S O R:

November 12-én és 13-án:

Tunis,

Látványos.

Mozgófénykép ujság.

Aktuális.

A bátor vadász.

Humoros.

Napfogatkozás.

Humoros.

Mozgófénykép mint tanu.

Dráma.

A Cowboy vér.

Amerikai dráma 2 felvonásban.

Hirdetéseket felvesz a kiadóhivatal.

Táviratok.

Budapest, nov. 12.

A mozgósításról és a küszöbön álló háborúról szóló hírek alaptalanok.

Berlin, nov. 12.

Az itteni politikai körökben az a vélemény tartja magát, hogy Szerbiának kötelessége a helyzet tisztázását megteremteni.

A viszonyok ez idő szerint nagyon zavarosak és senki sem láthatja, mi fog következni.

Belgrád, nov. 12.

Ugron nagykövet Pasic miniszternek kijelentette, hogy a monarchia sohse fogja elfogadni azt, hogy Szerbia az Adria tengerpartot megkapja, de ezzel szemben hajlandó nagy engedményeket adni a szerb ipari s kereskedelmi piacnak.

Pasic nem tudott erre felelni mig ugy a király, mint a minisztertanács s a szövetséges balkán államok hozzájárulását ki is kéri.

Szerbia beleegyezése monarchiánk előterjesztésébe előreláthatólag nemleges lesz.

London, nov. 12.

„Daily News“ tudósító jelenti, hogy az orosz külügyminiszter kinyilatkoztatta, hogy ha az osztrák-magyar monarchia fegyveres erővel követeli Albánia függetlenségét, melyet Szerbia elfoglalt, akkor Oroszország is fegyveres erővel felel a monarchiának.

Remélik azonban, hogy a monarchia nem megy ily messze.

Belgrád, nov. 12.

Az arnauták nagyrésze megadta magát Bukotic generálisnak.

Konstantinápoly nov. 12.

A porta tovább folytatja fáradozásait, hogy a hatalmaknál ki vigye azt, hogy a bolgárokat a Konstantinápolyba való bevonulástól vissza tartsák. Katonai körök jelentése szerint, a bolgár csapatok felvonulása a satalda vonaltól befejeződött.

Egy francia hajó jelenti, hogy a török flotta Rodostót bombázza.

Spalató, nov. 12.

Tegnap este népgyűlés volt. Este a városban nagy körmenetet tartottak, melyben 10.000 ember vett részt s elül a balkáni államok lobogóit vitték. A polgármester beszédet mondott, melyben éltette a balkáni államok fejedelmét s összetartásra buzdította a népet, mely együttesen oly szép eredményeket ért el.

Bukarest, nov. 12.

A román politika teljesen azonos a monarchia és a hármasszövetség politikájával, mert reméli, hogy a balkán kérdés végleges rendezésénél a hármasszövetség Románia törekvéseit támogatja.

Rjeka, nov. 12.

A legutóbbi bombázás alatt Skutariában több ház nagyon megsérült. Az erősség tovább nem tarthatja magát.

Bécs, nov. 12.

A képviselőházban a német és szláv képviselők közt heves összeszólalkozás volt.

Ma az idősebb képviselők összefüvetelt tartottak, melyen arról tárgyaltak, hogy mint tehetik a parlamentet munkaképessé.

London, nov. 12.

Az alsóház a Homerule-Bill finandialis részét 22 szavazat többséggel az ellenzék módosításával fogadta el.

Az ellenzékot zajosan ünnepelelék. A Házat elnapolták.

A kormány elhatározta, hogy a keleti kérdés miatt egyideig nem is hívja össze.

Rjeka, nov. 12.

Montenegrói politikai körökben megvannak győződve arról, hogy Törökország s a balkán államok között a napokban a béke tárgyalásokat megkezdik.

Konstantinápoly, nov. 12.

Ujabb kolera esetek fordultak elő a városban.

A törökök Csörtut vissza foglalták.

Mahmud Muktar a Csataldzsai harctérre utazott és megerősítést kért. Izzid pasa, a volt vezérkari főnök Konstantinápolyba érkezett s a hadsereg főparancsnokságát átvette.

Athén, nov. 12.

Tenedos német hajót 21 utassal a görögök elfogták s Piräusba szállították.

A „BRASSÓI UJLAP“

egykes számonkint a következő helyeken kapható:

Hedwig H. és Tsa. könyvkereskedésében,
Kolostor-utca 29.

Jakab István dohánytözsdejében,
Kolostor-utca 10.

Benkő Ignác könyvkereskedésében,
Kapu-utca 52.

Kovács P. Pál vegyeskereskedésében,
Katonakórháztér 1.

Papp István vegyeskereskedésében,
Petocile-utca 71.

Servatius A. vegyeskereskedésében,
Lópiac 12.

Szerkesztői üzenet.

Sz. Gy. Gyergyószentmiklós, P. M. D. Esztelnek, F. K. Mária-Radna, T. G.-né Szentivány, P. L. Rozsnyó.

Ezer és millió bocsánatot, de tévedés történt, melyért nem a kiadóhivatal felelős, mert egyik megbízottunk tullótt a célon általunk se helyeselt buzgóságában. Bocsánatot kérünk, jövőre nem fog ily kellemetlenség előfordulni. A lapot tovább még pontosabban expediáljuk.

„ADLER“ automobilok

olaj, auto-pneumatik a legjobbak!

Autokikölesönzés.

Kerékpár, varrógép és auto-javítás

MOOSER MIHÁLY-nál

Brassó, Kapu-utca 39.

820 szám.

1912 végrh.

Árverési hirdetés.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. c. 102. értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a brassói kir. járásbíróságnak 1908 évi Sp. III. 365/3 számú végzése következtében Dr. Kölcze Károly brassói ügyvéd javára 294 K. 25 s jár. erejéig 1909. évi augusztus hó 7-én fogatosított kielégítési végrehajtás útján le- és felülfoglalt és 692 kor.-ra becsült következő ingóságok u. m. butorneműek, szarvasmarhák és egyéb ingóságok nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a brassói kir. járásbíróság 1912.-ik évi V. 1568/2 számú végzése folytán 59 korona 35 fillér tőkekövetelés, és eddig összesen 5 korona 50 fillérben bíróilag már megállapított költségek erejéig, Pürkercen végrehajtást szenvedők lakásán leendő megtartására 1912. évi november hó 20-ik napjának délután fél 3 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az elárvezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1908. évi XLI. t.-c. 20. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Brassóban, 1912. évi nov. 6.

Papp József
kir. bir. végrehajtó.

NÉVJEGYEK

legszebb kivitelben készülnek

Égető Testvérek
könyvnyomdájában.

Pontos kiszolgálás!
Hibátlan munka!
OLCSÓ ÁRAK!



Telefon: 5—15.

ÉGETŐ TESTVÉREK

Kifogástalan munka!
:: Izléses kivitel! ::
OLCSÓ ÁRAK!



Telefon: 5—15.

KÖNYVNYOMDAI • MŰINTÉZETE
BRASSÓ, KAPU-UTCA 45. SZÁM

A Brassói Ujlap kiadóhivatala

Van szerencsénk tisztelettel értesíteni, hogy *könyvnyomdánkat* Kolostor-utca 29. szám alatti helyiségéből *Kapu-utca 45.* szám alá helyeztük át. — Egyuttal szíves tudomására adjuk, hogy ujjonnan felszerelt nyomdánkat új gépekkel és modern betűkkel bővítettük, minélfogva azon kellemes helyzetbe jutottunk, hogy minden a nyomdaiparhoz tartozó munkákat *a legrövidebb idő alatt, elegáns, modern és hibátlan kivitelben, a legolcsóbb árak mellett* állíthatjuk elő. Üzletkörünk kiterjed az összes nyomtatványokra, úgymint: ipari és kereskedelmi nyomtatványok: üzleti mérlegek, levélpapírok, számlák, értesítések, körlevelek, prospektusok, árjegyzékek stb., névjegy- és cégkártyák, esküvői- és báli meghívók, gyászjelentések, falragaszok, valamint bármilyennemű művek és egyéb kiadványok modern kivitelben való elkészítésére. Izléses, tiszta és hibátlan munkáról, szolid árakról, valamint előzékeny és pontos kiszolgálásáról mélyen tisztelt megrendelőinket előre is biztosítjuk. — A nagy-
érdemű közönség szíves pártfogását kérjük, tisztelettel

Égető Testvérek.

A Brassói Népszövetségi Takarékpénztár- és Hitelszövetkezet a kis emberek takarékpénztára.

Brassó, Kolostor-u. 23. I. emelet.

Egy üzletrész ára 30 korona,
ami 20 filléres részletekben
3 év alatt törleszthető. — —

Elfogad kis takarékbetéteket.
Kölcsönt nyújt előnyös fel-
tételek mellett. : : : :

Nyitva minden szerdán és szombaton d. u. 4 órától 6 óráig.